

Индивидуален договор

към Общи условия на ЕВН ЕС за продажба на електрическа енергия при условията на доставка от последна инстанция

Днес, 01.11.2018 г., в гр. Кърджали между:

"ЕВН България Електроснабдяване" ЕАД – Доставчик от последна инстанция, със седалище и адрес на управление: гр. Пловдив, ул. "Хр. Г. Данов" № 37, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 123526430, ИН по ЗДДС: BG 123526430, действащо чрез пълномощника на законните представители Йорданка Иванчева, наричано по-нататък за краткост „ЕВН ЕС-ДПИ“

и

при юридическо лице - търговец

със седалище и адрес на управление – гр./ с. , обл. , п.к. , р-н , кв. ,
бул./ ул. № , вх. , ет. , ап. , офис ЕИК , ИН по ЗДДС , e-mail:
, тел: , представлявано от ,

при юридическо лице - нетърговец

"В и К" ООД Кърджали със седалище и адрес на управление – гр./ с. Кърджали, обл. Кърджали, п.к. , р-н , кв. ,
 бул./ ул. България № 88, вх. , ет. , ап. , офис Булстат
ооо225011 ИН по ЗДДС BG000225011, e-mail: wik_kardzhali@abv.bg, тел: 0361 65201, представлявано от
Славчо Димов Славков,

при едноличен търговец

ЕТ със седалище и адрес на управление – гр./ с. , обл. , п.к. , р-н , кв. ,
 бул./ ул. № , вх. , ет. , ап. , офис ЕИК , ИН по ЗДДС , ЕГН:
, e-mail: , тел:

при физическо лице

, ЕГН , гр./ с. , обл. , п.к. , р-н , кв. , бул./ ул. № ,
вх. , ет. , ап. , офис , e-mail: , тел:

наричан по-долу за краткост "КЛИЕНТ",

всяка поотделно наричана също така „Страна“, а заедно наричани „Страни“, на основание чл. 95а от Закона за енергетиката и чл. 6, ал. 2 от Общите условия за продажба на електрическа енергия при условията на доставка от последна инстанция на ЕВН ЕС-ДПИ (Общи условия) се склучи настоящия Индивидуален договор за следното:

Чл. 1. (1) ЕВН ЕС - ДПИ продава активна електрическа енергия на Клиента за обектите, които се снабдяват с електрическа енергия при условията на Доставка от последна инстанция, а Клиентът купува и заплаща доставената електрическа енергия по тарифи, сроковете, ред и условия, описани в Общите условия, този Индивидуален договор и приложенията към него.

(2) В допълнение ЕВН ЕС - ДПИ приема да осигури предоставянето на Клиента на следните допълнителни услуги:

1. отговорност за балансиране;
2. прогнозиране на потреблението;
3. плащане на дължимите от Клиента на оператора на електроразпределителна мрежа суми за използвани Мрежови и Допълнителни услуги, както и дължимите нормативно определени добавки върху тези цени.

Чл. 2. Този Индивидуален договор влиза в сила в 00:00 часа на 01.12.2018 г. и се сключва за неопределен срок, като се прилага при всеки случай, в който в обектите на Клиента се доставя електрическа енергия при условията на Доставка от последна инстанция за времето, за което се извършва тази доставка.

Чл. 3. Всякаква информация, която Страните са длъжни да разменят съгласно Общите условия и този Индивидуален договор, ще се изпраща на следните адреси за кореспонденция:

ЗА ЕВН ЕС-ДПИ:

Адрес за кореспонденция: гр./ с. Пловдив, обл. Пловдив, п.к. , р-н , кв. ,
 бул./ ул. "Христо Г. Данов" №37, вх. , ет. , ап. , офис , телефон: ,
факс , моб.тел.: , e-mail: , лице за контакт: Йорданка Иванчева.

ЗА КЛИЕНТА:

Адрес за кореспонденция: гр./ с. Кърджали, обл. Кърджали , п.к. , р-н , кв. ,
 бул./ ул. България №88, вх. , ет. , ап. , офис , телефон: 0361 65201,
факс 0361 64655, моб.тел.: 0888990021, e-mail: wik_kardzhali@abv.bg, лице за контакт: Тодор Карев.

Чл. 4. (1) Всички фактури, издавани от ЕВН ЕС-ДПИ в изпълнение на задълженията му по този Индивидуален договор, ще бъдат електронни и ще се изпращат на Клиента на електронния адрес, посочен в чл. 3 по-горе или чрез система за електронен обмен на документи.

(2) В случай, че Клиентът желае да получава фактура на хартиен носител, той следва изрично да декларира този си желание писмено в избрано от него място за обслужване на клиенти на ЕВН ЕС-ДПИ.

Чл. 5. Страните се съгласяват, че Клиентът ще заплаща задълженията си по договора по един от следните начини:

- чрез директен дебит от следната банкова сметка, IBAN
- по банков път, по банковата сметка на ЕВН ЕС-ДПИ, посочена в съответната фактура;
- друг вид електронно плащане:

Чл. 6. (1) Този Индивидуален договор представлява неразделна част от Общите условия на ЕВН ЕС-ДПИ, които Клиентът декларира, че приема и че е поучил копие от тях.

(2) Всички разпоредби от Общите условия се прилагат и по отношение на настоящия Индивидуален договор, като в случай на противоречие между разпоредбите на Общите условия и този Индивидуален договор, предимство имат разпоредбите на Индивидуалния договор.

Чл. 7. (1) Всяка от Страните се съгласява, че ще обработва личните данни ("Лични данни"), посочени в настоящия договор, на служителите (контактни лица на другата страна) и управляващи само и единствено за целите на обмен на данни и информация по договора, като никоя от Страните няма право да обработва Лични данни за други цели. Обработването на Лични данни от Страните се осъществява на територията на Република България или на друга държава в рамките на Европейския съюз, като не се допуска използването на каквото и да е оборудване за обработване на Личните данни, разположено извън Европейския съюз.

(2) Всяка от Страните се задължава да уведоми другата в случай:

- а) на каквото и да е дейности по разследване, предприети от надзорен орган по защита на личните данни по отношение на дейността ѝ по обработване на Лични данни за целите на изпълнение на Договора;
- б) че установи, че не е в състояние да изпълнява задълженията си относно обработването и защита на личните данни на другата Страна;
- в) че установи каквото и да е нарушение на сигурността на обработването на Личните данни.

(3) Уведомлението за нарушение на сигурността по ал. 2 следва да се извърши незабавно към другата Страна (но не по-късно от 12 (дванадесет) часа от установяването му) и следва да съдържа минимум следната информация:

- описание на естеството на нарушението и на фактите, свързани с нарушението на сигурността на личните данни, включително, ако е възможно, категориите и приблизителния брой на засегнатите субекти на данни и категориите и приблизителното количество на засегнатите записи на лични данни;
- описание на евентуалните последици от нарушението на сигурността на личните данни;
- описание на предприетите ѝ или предлаганите от нея мерки за справяне с нарушението на сигурността на личните данни, включително по целесъобразност мерки за намаляване на евентуалните неблагоприятни последици.

(4) В случай че е обективно невъзможно да осигури в посочения срок по ал. 3 цялата необходима за уведомлението информация, съответната Страна уведомява в този срок другата като ѝ предоставя наличната към този момент информация и след съгласуване с нея допълва уведомлението.

(5) Всяка от страните се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всеки свой служител, упълномощено лице или друго лице, което може да има достъп до Личните данни на другата страна като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да

имат достъп до информацията за целите на изпълнението на настоящия договор. Страните гарантират, че тези лица ще изпълняват изискванията на приложимото законодателство в контекста на задълженията им по обработване на Лични данни и всички тези лица ще са задължени да пазят в тайна личните данни по силата на сключен договор или на вътрешна инструкция.

(6) Като се вземат предвид състоянието на техниката, разходите за изпълнение и естеството, обхвата, контекста и целите на обработването, както и възможният риск за правата и свободите на физическите лица, всяка от страните се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки, с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на този риск, включително, когато е целесъобразно – мерките, посочени в член 32, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и в приложимото законодателство.

(7) В случай на прекратяване на договора или при промяна на приложимото законодателство, след която отношенията между страните се прекратяват, те се задължават незабавно и във всеки случай не по-късно от 30 (тридесет) дни, считано от датата на прекратяване, да заличат и осигурят заличаването на Личните данни на другата страна. Страните могат да запазят Личните данни, в обем, в който това се изисква от приложимото законодателство и само за такъв срок, който се изисква от приложимото законодателство, но при всички случаи при условие, че всяка страна гарантира поверителността на всички такива Лични данни и също така гарантира, че тези Лични данни се обработват само при необходимост за целите, посочени в приложимото законодателство, което налага тяхното съхранение и за никаква друга цел.

(8) Всяка от Страните е задължена да обезщети вредите, които дадено лице може да претърпи в резултат на обработване на Лични данни от страна на някоя от тях, което обработване нарушава Регламента или други законови разпоредби за защита на личните данни, освен ако последната не докаже, че по никакъв начин не е отговорна за вредите.

Чл. 8. Този Индивидуален договор се прекратява в следните случаи:

1. когато Клиентът престане да отговаря на условията да бъде Клиент на ЕВН ДПИ;
2. по искане на ЕВН ЕС - ДПИ при наличие на безспорни доказателства за обективни причини, поради които продажбата за Клиента е станала невъзможна и тя не може да бъде прекратена с негово съгласие;
3. по разпореждане на компетентен орган, овластен по силата на закон;
4. при получаване на уведомление от оператора на електроразпределителната мрежа съгласно ПТЕЕ, че е регистрирана смяна на доставчик на електрическа енергия;
5. Когато в 7-дневен срок, след получена писмена покана Клиентът не изпълни задължение, за което е поканен от ЕВН ЕС-ДПИ.

Този Индивидуален договор се състои от 3 (три) страници и се изготви и подписа в 2 (два) оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните.

ЗА ЕВН ЕС-ДПИ:

...Yordanika
Digitally signed by
Yordanika
Lyubenova
Ivancheva
Date: 2019.02.13
13:30:52 +02'00'

ЗА КЛИЕНТА:

SLAVCH
O DIMOV
SLAVKOV
Digitally signed
by SLAVCHO
DIMOV
SLAVKOV
Date: 2019.02.11
09:36:44 +02'00'

Общи условия за продажба на електрическа енергия при условията на доставка от последна инстанция на „ЕВН България Електроснабдяване“ ЕАД

Раздел I. Понятия и определения

- Чл. 1.** В тези Общи условия и във всички приложения, представляващи неразделна част от тях, използваните понятия и дефиниции, ще имат следното значение:
1. **„Балансираща енергия“** е активната електрическа енергия, която операторът на електропреносната мрежа активира за компенсиране на разликата между регистрираните при него договорени и фактически реализираните графици за доставка, както и колебанията на товарите с недоговорен график за доставка;
 2. **„КЕВР“** – Комисия за енергийно и водно регулиране;
 3. **„Допълнителни услуги“** – услугите, публикувани на Интернет страницата на дружеството, които ЕВН ЕС-ДПИ приема да извърши от името и за сметка на Клиента, при изрично писмено заявление от негова страна;
 4. **„Доставка от последна инстанция“** представлява услуга от обществен интерес, предоставяна от доставчик от последна инстанция, който осигурява снабдяването с електрическа енергия на крайни клиенти, които не могат да бъдат клиенти на крайния снабдител по смисъла на чл. 94а, ал. 1 от ЗЕ, до избора на друг доставчик или избраният доставчик не извършва доставка по независещи от крайния клиент причини. Услугата не може да бъде отказана на краен клиент поради причини, непосочени в закона;
 5. **„Доставчик от последна инстанция“ или „ДПИ“** е енергийно предприятие, получило лицензия за извършване на дейност, свързана със снабдяване с електрическа енергия при условията на Доставка от последна инстанция, което осигурява снабдяването с електрическа енергия на крайни клиенти, които не могат да бъдат клиенти на крайния снабдител по смисъла на чл. 94а, ал. 1 от ЗЕ, до избора на друг доставчик, или избраният доставчик не извършва доставка по независещи от крайния клиент причини;
 6. **„ЗЕ“** – Закон за енергетиката (обн. ДВ, бр. 107 от 2003 г.), ведно с всички негови последващи изменения и допълнения;
 7. **„ECO“** е „Електроенергиен системен оператор“ ЕАД – независимия преносен оператор;
 8. **„Индивидуален договор“** – сделка, която Страните ще сключат на основание тези Общи условия за закупуването, продажбата, доставката и приемането на електрическа енергия;
 9. **„ИТН“** (Измервателна Точка Номер) – Основен идентификатор на обекта, присъединен към електроразпределителната мрежа, чрез който се индивидуализира обектът на Клиента в базата данни на ЕВН ЕС;
 10. **„Клиентски номер“** – Основен идентификатор на Клиента в базата данни на ЕВН ЕС. Един Клиентски номер в общия случай може да съдържа повече от една ИТН;
 11. **„Компетентен орган“** – Държавен орган, овластен въз основа на закон, с правомощия да издава актове със задължителен за ЕВН ЕС и за клиентите характер, във връзка и при действието на тези Общи условия.
 12. **„Координатор“** е лице, отговарящо на условията, определени в ЗЕ и ПТЕЕ, и което е регистрирано от оператора на електропреносната мрежа;
 13. **„Мрежови услуги“** – означава достъп до електропреносната и електроразпределителната мрежа, пренос на електрическа енергия през електропреносната и електроразпределителната мрежа;
 14. **„Общи условия“** – означава настоящите Общи условия за продажба на електрическа енергия при условията на Доставка от последна инстанция;
 15. **„Правила за търговия с електрическа енергия“ или „ПТЕЕ“/„Правилата“** – са съответните действащи правила, приети от КЕВР на основание чл. 91, ал. 2 от ЗЕ;
 16. **„Разпределение на електрическа енергия“** – транспортиране на електрическа енергия през разпределителните мрежи.

Раздел II. Въведение

- Чл. 2.** (1) С тези Общи условия се регламентира услугата снабдяване с електрическа енергия при условията на Доставка от последна инстанция за крайни клиенти, които не могат да бъдат клиенти на крайния снабдител до избора им на друг доставчик или клиенти, които са избрали доставчик, но същият не извършва доставка по независещи от крайния клиент причини, както и предоставяне на свързаните с доставката Допълнителни услуги.
- (2) ЕВН ЕС-ДПИ осъществява своята дейност съгласно Лицензия № Л-413-17 / 08.07.2013 г. за дейността „доставка на електрическа енергия от Доставчик от последна инстанция“, издадена от КЕВР .
- (3) ЕВН ЕС-ДПИ извършва дейността си на територията на административни области с центрове: Бургас, Кърджали, Пазарджик, Пловдив, Сливен, Смолян, Стара Загора, Хасково и Ямбол.

Раздел III. Страница

Чл. 3. Страница по тези Общи условия, включително и по Индивидуалните договори, склучени на тяхно основание са:

1. „**ЕВН БЪЛГАРИЯ ЕЛЕКТРОСНАБДЯВАНЕ ЕАД**, регистрирано в търговския регистър с ЕИК 123526430, със седалище и адрес на управление: гр. Пловдив, ул. „Христо Г. Данов“ № 37, в качеството му на Доставчик от последна инстанция, наричано за краткост „**ЕВН ЕС-ДПИ**“;
2. Всяко лице, което отговаря на изискванията за активиране на Доставка от последна инстанция и ползва електроразпределителната мрежа посредством обект/и и/или приемници на електрическа енергия, присъединен/и към електроразпределителната мрежа на съответния оператор на тази мрежа, титуляр на лицензия за Разпределение на електрическа енергия за територията, посочена в чл. 2, ал. 3 от тези Общи условия, наричано още за краткост „**КЛИЕНТ**“.

Раздел IV. Предмет на Общите условия

Чл. 4. (1) Предмет на тези Общи условия е регламентирането на реда за снабдяване на Клиента с електрическа енергия от ЕВН ЕС-ДПИ, условията за участие в специална балансираща група с Координатор ЕВН ЕС-ДПИ, както и свързаните с доставката Допълнителни услуги.

(2) Тези Общи условия уреждат:

1. предлаганите услуги, условията и реда за тяхното предоставяне;
2. правата, задълженията и отговорностите на ЕВН ЕС-ДПИ и на Клиента в процеса на снабдяване с електрическа енергия по смисъла на чл. 4, ал.1;
3. активирането на Доставката от последна инстанция, отчет, фактуриране и заплащане;
4. условията за временно преустановяване и възстановяване, както и прекратяване на снабдяването с електрическа енергия;
5. информацията, която се предоставя на Клиента от ЕВН ЕС-ДПИ;
6. правата и задълженията на Клиента като член на специалната балансираща група на ЕВН ЕС-ДПИ.

Чл. 5. Снабдяването с електрическа енергия при условията на Доставка от последна инстанция се извършва от ЕВН ЕС-ДПИ при спазване на принципите на всеобщо предлагана услуга от обществен интерес, равнопоставеност и прозрачност.

Чл. 6. (1) ЕВН ЕС-ДПИ доставя електрическа енергия на всеки Клиент, чието съоръжение и/или обект е присъединено към електроразпределителната мрежа на територията на ЕВН ЕС-ДПИ, когато този Клиент не може да бъде снабдяван от крайния снабдител до избора на друг доставчик, или когато избраният от Клиента доставчик на електрическа енергия не извършва доставка, поради независещи от Клиента причини.

(2) Преди започване на доставка от страна на ЕВН ЕС-ДПИ, с Клиента се сключва Индивидуален писмен договор към настоящите Общи условия.

(3) Доставката на електрическа енергия от страна на ЕВН ЕС-ДПИ започва от дата, от която операторът на електроразпределителната мрежа регистрира смяна с доставчик ЕВН ЕС-ДПИ, съгласно ПТЕЕ.

(4) При сключване на Индивидуален договор Клиентът следва да представи на ЕВН ЕС-ДПИ идентифицираща информация и документи относно следното:

1. за Битови клиенти – трите имена по документ за самоличност, единен граждански номер (ЕГН), постоянен адрес, телефон за контакт, административен адрес на обекта, снабдяван с електрическа енергия, адрес за кореспонденция, имейл;

2. за Небитови клиенти – наименование на юридическото лице и/или име на физическото лице (ЕТ, свободни професии и др.), единен идентификационен код (ЕИК) съгласно Закона за търговския регистър или номер на решение, том, партида и/или фирмено дело за вписване в окръжния съд по седалище, номер по БУЛСТАТ, ИН по ДДС, седалище и адрес на управление, адрес за кореспонденция, трите имена на лицето представител, телефон за контакт, начин на плащане, банкова сметка, административен адрес на Обекта, снабдяван с електрическа енергия, имейл;

3. документи, легитимиращи заявителя като Клиент по смисъла на настоящите Общи условия, в това число документ за собственост / документ удостоверяващ учредено вещно право на ползване върху имота, разрешение за ползване за новоприсъединен обект или за обект с променено предназначение, договор за наем заедно с нотариално заверена декларация за съгласие от собственика по чл. 6, ал. 1; пълномощно в посочените в настоящите Общи условия случаи, както и други официални документи, удостоверяващи правото на собственост на заявителя (удостоверения за наследници, постановления на съдебни изпълнители за възлагане на недвижим имот, протокол от заседание на общо събрание за общите части на сградите в режим на етажна собственост, съдебни решения и др.) или основанието, на което заявителят владее или държи обекта.

4. други документи, при необходимост.

(5) В случай че Индивидуалният договор за продажба на електрическа енергия се сключва от неперсонифицирано дружество (гражданско дружество по ЗЗД), то следва да бъде подписано от управителя, избран с решение на всички съдружници или от упълномощено лице, с изрично пълномощно в нотариално заверена форма. При сключване на Индивидуалния договор се предоставя и копие от нотариално заверения учредителен договор.

(6) Индивидуалният договор за продажба на електрическа енергия за обекти в сгради в режим на етажна собственост, които съгласно чл. 38 от Закона за собствеността са предназначени за общо ползване (асансьори, стълбищно осветление и др.), се подписва от управителя на етажната собственост или друго лице, избрано от общото събрание на етажните собственици, притежаващо самостоятелни обекти от СЕС. В тези случаи се представя изрично писмено пълномощно или препис извлечение от протокол на общото събрание със списък на упълномощилите го лица.

(7) В случаите на временно снабдяване с електрическа енергия на преместваеми обекти по смисъла на ЗУТ лицето, желаещо да сключи Индивидуален договор, предоставя и разрешение за поставяне на преместваем обект, издадено по реда на ЗУТ от съответния Комpetентен орган.

(8) В случай че Клиентът не е собственик или титуляр на вещно право на ползване върху обекта, а наемател или ползва обекта на друго правно основание, той се задължава да представи писмена декларация, с която собственикът, съответно носителят на вещното право на ползване дава съгласието си Клиентът да подпише Индивидуален договор по реда на чл. 6, ал. 2 от настоящите Общи условия и поема солидарна отговорност за всички задължения на Клиента по тези Общи условия..

(9) В случай, че Клиентът не представи декларацията по ал. 8, ЕВН ЕС-ДПИ има право да откаже подписването на Индивидуален договор и да не започне доставка на електрическа енергия.

Раздел V. Цена

Чл. 7. (1) Снабдяването с електрическа енергия от ЕВН ЕС-ДПИ се извършва при условията на равнопоставеност на отделните групи Клиенти, по определените съгласно методика цени на електрическата енергия, доставяна от ДПИ, издадена от КЕВР.

(2) ЕВН ЕС-ДПИ може да предлага различни тарифни структури на своите клиенти.

(3) В цената на електрическата енергия не са включени Мрежови услуги, надбавки, дължими акцизи, допълнителни начислявания за такси, данъци, произтичащи от приложим закон, вкл. ЗДДС, и/или други регулаторни изисквания, влезли в сила със съответен акт на Комpetентен орган.

(4) Ежемесечно ЕВН ЕС-ДПИ публикува на електронната си страница в Интернет актуалните цени на електрическата енергия, доставяна при условията на Доставка от последна инстанция. За влизането им в сила и прилагането им не се изисква изрично писмено съгласие на Клиента.

Чл. 8. ЕВН ЕС-ДПИ се задължава да осигури възможност за заплащане на използваните количества електрическа енергия чрез различни начини на плащания, като при плащането Клиентът посочва определения му от ЕВН ЕС-ДПИ основен идентификатор (Клиентски номер и/или ИТН), както и/или име и адрес.

Раздел VI. Права и задължения на страните

Чл. 9. (1) ЕВН ЕС-ДПИ се задължава да снабдява Клиента, сключил Индивидуален договор, чийто обект е присъединен към електроразпределителната мрежа на лицензионната територия на ЕВН ЕС-ДПИ, когато този Клиент не може да бъде снабдяван с електрическа енергия от краен снабдител по смисъла на ЗЕ, до избор на друг доставчик, или избраният от него доставчик не може да осъществява доставка, поради независещи от Клиента причини.

(2) ЕВН ЕС-ДПИ, като координатор на специална балансираща група, се задължава:

1. да урежда финансовите взаимоотношения при отклонение от предварителните прогнози, по реда на ПТЕЕ, като закупува и продава Балансираща енергия от балансиращия пазар, при условията на Правилата;
2. да разпределя небалансите по т. 1 между Клиента и останалите членове на балансираща група, съгласно разпоредбите на ПТЕЕ и Общите принципи за разпределение на небалансите в специалната балансираща група на ЕВН ЕС-ДПИ, публикувани на интернет страницата на ЕВН ЕС-ДПИ. Във връзка с изпълнение на задълженията по настоящата разпоредба, ЕВН ЕС-ДПИ, има също така право, при възникване на основателни причини за това, да изменя и допълва Общите принципи за разпределение на небалансите в специалната балансираща група на ЕВН ЕС-ДПИ, като измененията и допълненията влизат в сила, считано от датата на уведомяване на Клиента за промените, освен, ако в уведомлението не е посочен друг срок;
3. въз основа на настоящите Общи условия ЕВН ЕС-ДПИ, в качеството си на Координатор на специална балансираща група закупува, респективно продава от/на ЕСО необходимото количество Балансираща енергия за покриване на небалансите, предизвикани от членовете от неговата балансираща група.

Чл. 10. Клиентът има право:

1. да бъде снабдяван с електрическа енергия от ЕВН ЕС-ДПИ при спазване изискванията на закона за предоставяне на услуга от обществен интерес, в условия на равнопоставеност;
2. да изисква от ЕВН ЕС-ДПИ спазването на всички, уговорени в тези Общи условия, срокове;
3. да бъде информиран по реда на тези Общи условия за дължимите суми, сроковете за плащане и периоди на отчитане;
4. да поиска извършване на проверка в случай на съмнения за неточна сметка за доставената енергия.
5. да получава информация по реда на тези Общи условия;
6. да получи обезщетение в случаите, предвидени в настоящите Общи условия.

Чл. 11. Клиентът се задължава:

1. да прехвърли отговорността за балансиране на обекта/ите си на ЕВН ЕС-ДПИ в момента на активиране на доставката от последна инстанция;
2. да заплаща в срок доставената му електрическа енергия и Мрежови услуги, ведно с всички дължими надбавки, данъци и акцизи, разходите за покриване на предизвиканите от обекта/ите му небаланси, ведно с възнаграждение за предоставяната му услуга в сроковете и при условията на настоящите Общи условия;
3. да уведоми писмено ЕВН ЕС-ДПИ в срок от седем (7) дни, считано от настъпване на съответното обстоятелство, за всяка промяна на предоставените от Клиента лични или търговски данни, както и за настъпили промени в обстоятелства, фактически и правни отношения, касаещи както статуса на Клиента, така и на ползванятия от него обект, присъединен към разпределителната мрежа (включително, но не само: име, фирма, ЕГН, промяна в търговската регистрация, настъпило правоприемство, промяна на собствеността, ползването, адреса или предназначението на обекта, наложени от държавен орган временни ограничения върху ползването на обекта, възникнали договорни отношения – наемни и/или други); При неспазване на това задължение ЕВН ЕС-ДПИ не носи отговорност за коректността на издадените счетоводни документи, както и за недоставяне на пратки по поща или електронна поща.

Чл. 12. ЕВН ЕС-ДПИ има право:

1. да определя сроковете за заплащане на дължимите суми, спазвайки правилата на пазара и принципа за оптимални разходи за всеобщо предлагана услуга при пазарни цени;
2. да поиска от оператора на електроразпределителната мрежа преустановяване снабдяването с електрическа енергия на обекта на Клиента при спазване на тези Общи условия и действащото законодателство;
3. да определя регулярно цените на електрическата енергия съгласно методиката на КЕВР, като за влизането им в сила и прилагането им не се изиска изрично писмено съгласие на Клиента.

Чл. 13. ЕВН ЕС-ДПИ се задължава:

- да пази поверителността на личната информация на Клиента и да осигури съхраняването на личните данни, съгласно изискванията на законодателството;
- да публикува на Интернет страницата си актуалните цени на електрическата енергия, доставяна при условията на Доставка от последна инстанция; да осигури и периодично да обявява в средствата за масово осведомяване дежурен телефон за подаване на сигнали, справки и оплаквания;
- да дава отговори на подадени от Клиента жалби, в срок до тридесет (30) дни от датата на получаване на жалбата, освен ако за изясняване на всички обстоятелства по случая е необходим по-дълъг срок;
- да публикува и поддържа на електронната си страница Принципи за разпределение на небалансите в балансиращата група, представляващи приложение към настоящите Общи условия.;
- при възникване на основателни причини за изменения и/или допълнения на принципите по предходната точка, да уведоми Клиента чрез публикуване на уведомление в Интернет страницата си поне четиринадесет (14) дни предварително, като същите влизат в сила след изтичане на посочения в уведомлението срок;
- да заплаща обезщетение на Клиента по предвидените в настоящите Общи условия случаи.

Раздел VII. Обмен на информация между страните

Чл. 14. (1) По реда на тези Общи условия, ЕВН ЕС-ДПИ предоставя на Клиента следната информация:

- данни, идентифициращи ЕВН ЕС-ДПИ и местонахождение на местата за обслужване на клиенти на ЕВН ЕС-ДПИ;
- действащи цени на електрическата енергия и всички видове услуги, свързани със снабдяване с електрическа енергия при условията на Доставка от последна инстанция;
- срокове за отчитане, начините и сроковете за плащане на задълженията, както и възстановяване на суми при неточно отчитане;
- услуги, които ЕВН ЕС-ДПИ допълнително предоставя, както и техните цени по действащия ценоразпис;
- телефони за информация и сигнали;
- лица за контакт, посочени в Индивидуалния договор.

(2) По реда на тези Общи условия, Клиентът, в срок от седем (7) дни, считано от настъпване на съответното събитие, предоставя на ЕВН ЕС-ДПИ следната информация:

- при промяна на адреса за кореспонденция, Клиентът е длъжен, писмено да уведоми ЕВН ЕС-ДПИ за новия адрес. При неизпълнение на това задължение всички изпратени съобщения и уведомления до стария адрес на Клиента, се считат за действителни и получени от него;
- при наличието на настъпили промени, задължение за писмено уведомяване, ведно с приложени документи, обективиращи промяната, възниква и за следните лица и при следните хипотези:
 - при промяна на носителя на правото на собственост върху електрозахранен обект – задължението за уведомяване възниква и за двете страни по извършената сделка – както за предходния, така и за новия собственик;
 - при промяна на ползвателя на електроснабден обект (включително – при отдаването на обекта под наем или смяна на наемател) задължение за уведомяване има лицето, предоставящо правото на ползване (ресурстивно – при отдаването на обекта под наем – задължението е на наемодателя);
- В случай че ЕВН ЕС-ДПИ не е уведомен своевременно за настъпилите промени по т. 1 и т. 2, Клиентът, и/или собственикът, не може да подава каквито и да е искания и възражения, отнасящи се за издадени фактури и дължими суми за доставена електрическа енергия и Мрежови услуги в обекта и е отговорен за тяхното заплащане.

Раздел VIII. Фактуриране и плащане. Обезпечение.

Чл. 15. (1) ЕВН ЕС-ДПИ издава на Клиента фактури при условията на доставки с непрекъснато изпълнение.

(2) ЕВН ЕС-ДПИ издава фактура най-малко един път месечно, за период, който не надвишава максимално допустимия период съгласно действащото законодателство.

(3) ЕВН ЕС-ДПИ по свое усмотрение, след предварително уведомление до Клиента, има право да издава фактури на база количествата електрическа енергия, доставена в месеца, предшестващ месеца на доставка, за който се издават прогнозните фактури, както следва:

1. Първа фактура, която се издава до десето (10-то) число на месеца, в който се извършва доставката, като количеството, което се фактурира е равно на тридесет процента (30%) от количество електрическа енергия, доставено в месеца, предшестващ месеца на доставка;

2. Втора фактура, която се издава до двадесето (20-то) число на месеца, в който се извършва доставката, като количеството, което се фактурира е равно на тридесет процента (30%) от количество електрическа енергия, доставено в месеца, предшестващ месеца на доставка;

3. Трета фактура (изравнителна), която се издава в последния ден на месеца, в който се извършва доставката на база реално доставената електрическа енергия, съгласно данните от измерванията, оператора на разпределителната електрическа мрежа.

(4) Издадените от ЕВН ЕС-ДПИ фактури, съдържат най-малко следната информация, представена по ясен и разбираем за клиента начин: получател на доставката, дата на издаване, Клиентски номер, ИТН на обекта, номер на средствата за търговско измерване, стари и нови показания на средството за търговско измерване, количеството електрическа енергия за отчетния период, продължителност на периода, тарифни цени за електрическа енергия, цени на Мрежови услуги, утвърдени от КЕВР, начислени суми за Мрежови услуги, предоставената мощност на обекта, акциз, дължимия данък върху добавената стойност (ДДС), дължимата сума за плащане, срок за плащане и следващо отчитане.

Чл. 16. За избягване на всякакво съмнение, Страните се съгласяват, че ЕВН ЕС-ДПИ има право да фактурира на Клиента и сумите, вследствие на установеното неизмерване, непълно или неточно измерване, които евентуално оператора на електроразпределителната мрежа може да претендира от Клиента, по реда на Правилата за измерване на количеството електрическа енергия, ведно с всички дължими добавки и преки и косвени данъци.

Чл. 17. (1) Клиентът заплаща на ЕВН ЕС-ДПИ:

1. дължимите суми за доставената от ЕВН ЕС-ДПИ електрическа енергия, по определената цена за доставка от последна инстанция и Допълнителни услуги по смисъла на чл. 1, т. 3, в зависимост от посоченото от страна на Клиента за съответния отчетен период;

2. дължимите суми за Мрежови услуги;

3. акциз и ДДС в размерите, в които са дължими.

(2) Сроковете за плащане се определят по реда на тези Общи условия, като ЕВН ЕС-ДПИ уведомява Клиента за стойността на дължимите суми във връзка с доставката на електрическа енергия, начините и сроковете за заплащане чрез издадената фактура;

(3) За всички фактури срокът за плащане е до 10 (десет) дни от дата на издаването им. Неполучаването на фактура не е основание да не бъде извършено заплащане.

(4) В случай на надвнесена сума, ЕВН ЕС-ДПИ възстановява по банкова сметка, посочена от Клиента недължимо платеното, в срок до седем (7) дни от установяване на неговия размер и при направено писмено искане от страна на Клиента, постъпило в същия срок. В този случай, ЕВН ЕС-ДПИ не дължи лихви за забава.

(5) В случаите на надвнесена сума, когато Клиентът не е поискал изрично нейното възстановяване, с нея се погасява друго негово задължение.

(6) ЕВН ЕС-ДПИ може да информира по всяко време Клиента за размера на задължението, срока за плащането му и срокът, след който, ако задължението не бъде платено, снабдяването с електрическа енергия ще бъде временно преустановено на обявени от него телефони, или чрез Интернет страницата на дружеството, или в местата за обслужване на клиенти, или по друг начин.

(7) В случаите, в които снабдяването с електрическа енергия на обект е преустановено от ЕВН ЕС-ДПИ по вина на Клиента, същият дължи и сумите, свързани със задължението за плащане на цена за достъп до електроразпределителната мрежа, за периода от датата на преустановяване на снабдяването до датата на възстановяване на доставката на електрическа енергия.

Чл. 18. В случай че Клиентът не изпълни в срок задължения по този договор три пъти поред, ЕВН ЕС-ДПИ има право да поиска от Клиента обезпечение под формата на неотменима и безусловна банкова гаранция за плащане, издадена от одобрена от Продавача банка за сума равна на еднократна стойност на средномесечната консумация на електрическа енергия в обектите по Приложение №1 с ДДС, определена на годишна база, като към нея се прибави и стойността на мрежовите услуги за посочения период. Клиентът се задължава да предостави на ЕВН ЕС-ДПИ банковата гаранция в срок до четиринаесет (14) дни от получаване на искането на ЕВН ЕС-ДПИ в тази връзка.

Раздел IX. Преустановяване и възстановяване на снабдяването

Чл. 19. (1) В случай че Клиентът не изпълни каквото и да е задължение по тези Общи условия, включително и ако не заплати в срок дължими суми на ЕВН ЕС-ДПИ срок или пък не представи в срок обезпечението по

чл. 18, ЕВН ЕС-ДПИ има право да поиска от оператора на електроразпределителната мрежа да преустанови преноса на електрическа енергия до един или всички обекти на Клиента.

(2) ЕВН ЕС-ДПИ няма право да изиска от оператора на електроразпределителната мрежа да преустанови преноса на електрическа енергия до обект/и на Клиент, в почивен или официален празничен ден, както и в деня, който го предхожда.

(3) В случай на съдебно оспорване на основанието за преустановяване на електроснабдяването от страна на Клиента, ЕВН ЕС-ДПИ няма право да откаже снабдяването му с електрическа енергия на същото основание. До решаването на спора Клиентът е длъжен да заплаща текущите си задължения и да спазва всички клаузи на настоящите Общи условия.

Чл. 20. (1) Клиентът има право да подаде писмено възражение пред ЕВН ЕС-ДПИ относно срока и основанието за преустановяването на доставката на електроенергия.

(2) Възражението се разглежда от ЕВН ЕС-ДПИ в срок до седем (7) дни от подаването му, като Клиентът се уведомява писмено за резултата.

Чл. 21. (1) При писмено заявление от Клиента, ЕВН ЕС-ДПИ изисква от оператора на електроразпределителната мрежа преустановяване на снабдяването с електрическа енергия на обекта за заяления срок.

(2) Искането съдържа датата, часа и продължителността на желаното от Клиента преустановяване на снабдяването и се подава най-късно седем (7) дни преди датата на преустановяване на снабдяването.

(3) Клиентът има право да направи такова искане не по-рано от седем (7) дни от датата на подписване на Индивидуален договор на основание на тези Общи условия.

(4) Във всички случаи на преустановяване на снабдяването с електрическа енергия на взаимно договорени дата и час, се отчита използваната до този момент електрическа енергия съгласно ПТЕЕ и Правилата за измерване на количествата електрическа енергия и се преустановява снабдяването на обекта..

(5) Клиентът заплаща използваната електрическа енергия и дължимите Мрежови услуги в деня на преустановяване на снабдяването с електрическа енергия или след издаване на фактура в законово определения срок.

(6) При отсъствие на Клиента или упълномощено от него лице, при преустановяване на снабдяването се съставя констативен протокол.

Чл. 22. ЕВН ЕС-ДПИ изисква от оператора на електроразпределителната мрежа възстановяване на снабдяването с електрическа енергия на обекта, след отстраняване на причините за преустановяването му, след заплащане на дължимите суми за достъп до разпределителната мрежа и след като Клиентът е компенсирал разходите за преустановяване и възстановяване на снабдяването в случаите, когато преустановяването е било по негова вина.

Раздел X. Отговорност на страните

Отговорност на ЕВН ЕС-ДПИ

Чл. 23. ЕВН ЕС-ДПИ носи имуществена отговорност за щети, нанесени на Клиента, в следните случаи:

1. при отказ да започне снабдяване с електрическа енергия в нарушение на действащото законодателство и/ или тези Общи условия;

2. при неправомерно преустановяване на снабдяването с електрическа енергия;

Чл. 24. (1) При доказано неспазване на срокове за снабдяване с електрическа енергия по вина на ЕВН ЕС-ДПИ, определени с тези Общи условия, ЕВН ЕС-ДПИ заплаща обезщетение на Клиента в размер на 10 (десет) лева за всеки двадесет и четири (24) часа закъснение.

(2) Това обезщетение не изключва отговорността на ЕВН ЕС-ДПИ за имуществени вреди в по-голям размер, нанесени на Клиента.

Чл. 25. (1) ЕВН ЕС-ДПИ не носи отговорност при неизпълнение на задълженията си за снабдяване с електрическа енергия в случаите:

1. при наличие на обстоятелства на непреодолима сила;
2. при терористични действия;
3. при възникване или за предотвратяване на аварии по разпределителната или преносната мрежа;
4. когато съществува опасност за здравето или живота на хора;
5. когато съществува опасност за целостта на електроенергийната система;

6. при опасност от нанасяне на значителни материални щети на системата, съответно на мрежата или на Клиентите;
 7. при опасност от наднормени замърсявания на околната среда – по предложение на компетентните органи по смисъла на чл. 10, ал. 1 от Закона за опазване на околната среда;
- (2) ЕВН ЕС-ДПИ не носи отговорност при неизпълнение на задълженията си за снабдяване с електрическа енергия до двадесет и четири (24) часа в следните случаи:
1. извършване на ремонтни работи и реконструкции от оператора на разпределителната или на преносната мрежа;
 2. оперативни превключвания от страна на оператора на разпределителната или на преносната електрическа мрежа;
 3. прегледи на съоръжения и въвеждане в експлоатация на нови съоръжения от страна на оператора на разпределителната или преносната електрическа мрежа;
 4. други подобни действия, които подлежат на планиране и изискват обезопасяване чрез изключване на електроенергийни съоръжения от разпределителната или преносната електрическа мрежа;
- (3) ЕВН ЕС-ДПИ не носи отговорност при неизпълнение на задълженията си над четиридесет и осем (48) часа при въвеждане на ограничителен режим за снабдяване с електрическа енергия от Компетентен орган съгласно действащото законодателство.
- (4) ЕВН ЕС-ДПИ не носи отговорност за вредите, в случай на временно преустановяване на преноса на електрическа енергия през разпределителната или електрическа преносната мрежа, без предварително предизвестие:
1. за предотвратяване на непосредствена опасност за здравето и сигурността на хора или съоръжения;
 2. при повреди в електрическите мрежи и съоръжения по независещи от ЕВН ЕС-ДПИ причини;
 3. при ползване на електрическа енергия през чужди съоръжения, които не се експлоатират от оператора на разпределителната електрическа мрежа;
 4. при ползване на електрическа енергия, без да се измерва или ако неправилно се измерва със средства за търговско измерване;
 5. при установяване на несъгласувана промяна на схемата за свързване на Клиента;
- (5) ЕВН ЕС-ДПИ не носи отговорност за вредите, причинени в случай, че операторът на разпределителната електрическа мрежа преустанови присъединяването:
1. на лица, които са се присъединили към съответната мрежа, без да имат право на това;
 2. на Клиенти, допуснали присъединяването на трето лице до собствените им електрически уредби, без изричното съгласие на оператора на разпределителната електрическа мрежа;
 3. при неизпълнение в срок на предписание на контролен орган за отстраняване на нарушение;
 4. на Клиенти, които със собствената си мрежа внасят смущения в електроенергийната система;
 5. на Клиенти, които са допуснали трети лица да извършват действия върху средствата за търговско измерване и електрообзавеждането.
- (6) ЕВН ЕС-ДПИ не носи отговорност за причинените на Клиента вреди, произтичащи от смущения, прекъсвания и спадове в напрежението, както и за всякакви отклонения от нормативните изисквания за качество на доставяната електрическа енергия, настъпили вследствие от неизправност на съоръженията за пренос и/или Разпределение на електрическа енергия, аварийни и планови прекъсвания, оперативни превключвания и други.

Отговорност на Клиента

Чл. 26. (1) Клиент, който не изпълни задължението си за плащане в срок на дължими суми за доставена електрическа енергия, разходи за небаланс, разходи за администриране на балансираща група, Мрежови услуги, суми за отدادена/използвана реактивна енергия, данъци, акциз, такси и др., дължи на ЕВН ЕС-ДПИ неустойка с обезщетителен характер, в размер на законната лихва за забава върху неизплатената сума.

(2) В случай че в рамките на дванадесет (12) последователни месеца, Клиент просрочи три пъти с повече от десет (10) дни всеки път плащането на дължими суми, ЕВН ЕС-ДПИ може да поиска от Клиента да учреди в полза на дружеството безусловна и неотменима банкова гаранция в размер на стойността на задължението за плащане на най-голямото закупено количество електрическа енергия, Балансираща

енергия и услуги за участие в балансираща група за предходните дванадесет (12) месеца, умножено с коефициент 1,5.

Ред за реализиране на имуществена отговорност и отговорност при неспазване на договорните задължения.

- Чл. 27.** (1) Пострадалата страна е длъжна в срок до три (3) работни дни писмено да уведоми другата страна в случаите, когато е претърпяла вреда от действие или бездействие на другата страна, освен в случай на отговорност на Клиента за неплащане на дължими суми.
(2) ЕВН ЕС и Клиентът разглеждат обстоятелствата по ал. 1 и доброволно уреждат взаимоотношенията си. При непостигане на съгласие, спорът се отнася за решаване до компетентния съд по седалището на ЕВН ЕС-ДПИ.

Раздел XI. Допълнителни условия

Разглеждане на жалби и разрешаване на спорове

Чл. 28. (1) Клиентът лично или чрез упълномощено от него лице с пълномощно с нотариална заверка на подписа има право да предяви претенциите си чрез сигнали или жалби.

- (2) Жалбите и сигналите се подават по един от следните начини:
1. чрез депозиране в място за обслужване на Клиенти на ЕВН ЕС-ДПИ;
 2. чрез писмо, адресирано до официалния адрес на дружеството;
 3. на специализиран телефон, оповестен от дружеството, в случай че Клиентът се идентифицира с предоставения му Клиентски номер, трите си имена и ЕИК/ ЕГН – само за сигнали;
 4. по електронен път на оповестения официален имейл на ЕВН ЕС-ДПИ, в случай че Клиентът се идентифицира с предоставения му Клиентски номер, наименование на юридическото лице, трите имена на представляващия по закон или договор юридическото лице и ЕИК/ЕГН;

(3) Жалбата трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да е написана на български език;
2. да са посочени името, адресът за кореспонденция, телефон или др. данни на подателя;
3. да е посочен адреса на обекта, до който се доставя електрическа енергия;
4. да е посочено в какво се състои искането;
5. да са изложени обстоятелствата по случая и да са представени доказателства, ако подателят разполага с такива;
6. да има дата и да е подписана от Клиента или неговия упълномощен представител.

Чл. 29. (1) ЕВН ЕС-ДПИ е длъжно да разгледа и изпрати отговор по повдигнатия въпрос, в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на получаване на жалбата, освен ако за изясняване на всички обстоятелства по случая е необходим по-дълъг срок.;

(2) ЕВН ЕС-ДПИ не е длъжно да отговаря на жалби и сигнални, подадени повторно, по въпрос, по който Клиентът вече е получил отговор, освен ако не са настъпили нови факти и обстоятелства. В този случай сигналите, жалбите и заявлениета, които не се разглеждат, се връщат на подателя, като му се съобщават и основанията за това.

(4) ЕВН ЕС-ДПИ не отговаря на жалби или заявления, които съдържат обидни квалификации, както и политически, расови и всякакви други дискриминационни искания и изявления.

Чл. 30. (1) При писмено подадена жалба или сигнал, се изпраща писмен отговор до адреса, посочен в клиентската база-данни или до адреса за кореспонденция, посочен в жалбата, от страна на клиента..

(2) В случай че Клиентът не е посочил адрес за кореспонденция, счита се, че отговорите са редовно изпратени, ако са адресирани до съществуващия в клиентската база – данни на ЕВН ЕС-ДПИ, адрес на Клиента или адрес, посочен с последно изменение на данните на юридическите лица в Търговския регистър.

Чл. 31. (1) Споровете между ЕВН ЕС-ДПИ и Клиента се решават чрез преговори.

(2) Клиентът има право да предложи алтернативни способи за решаване на конкретен спор , в случай че при преговорите не се постигне споразумение между страните.

(3) В случай, че извънсъдебното решаване на спора между ЕВН ЕС-ДПИ и Клиента се окаже невъзможно, то спорът се отнася за решаване до компетентния съд в гр. Пловдив, като приложимо е българското законодателство.

Съобщения и документи във връзка с доставката на електрическа енергия и цени на Допълнителните услуги

Чл. 32. (1) Всякакви документи, включително съобщения, уведомления и други, свързани с този договор, ще бъдат разменяни на адресите на Страните, посочени в Индивидуалния договор, и/или на адреса на мястото на продажбата, и/или на адреса за кореспонденция, посочен в заявлението за започване на продажбата, освен съобщенията, уведомленията, предизвестията и другите документи, които настоящия договор предвижда да бъдат правени чрез средствата за масова информация.

(2) Всички уведомления и известия по силата на този договор, за които не е предвиден конкретен срок, са със срок седем (7) дни преди съответното събитие, което ги налага.

(3) Цените за Допълнителните услуги, предоставяни от ЕВН ЕС-ДПИ на Клиента, се поместват на Интернет страницата на ЕВН ЕС-ДПИ и на видно място, до 30 (тридесет) дни преди влизането им в сила.

(4) Общите принципи и условия за разпределение на небалансите в специалната балансираща група, в която участва Клиентът по силата на тези Общи условия, са описани в Принципи за разпределение на небалансите в специалната балансираща група на "ЕВН България Електроснабдяване" ЕАД, публикувани на интернет страницата на дружеството.

Чл. 33. Ако някоя от разпоредбите по тези Общи условия е или стане недействителна, или неприложима, то разпоредбата се заменя от повелителните норми на закона и не влече недействителността на останалите разпоредби.

Заштита на личните данни

Чл. 34. ЕВН ЕС е администратор на лични данни, като такъв обработва предоставените му лични данни за негови клиенти съгласно разпоредбите на действащото законодателство. ЕВН ЕС се задължава да не предоставя поверената му информация в качеството му на администратор на лични данни на други лица, освен в изрично посочени в законодателството случаи, допълнителна информация е налична в Индивидуалния договор. Пълната информация относно обработването на личните данни на Клиентите е налична на Интернет страницата на ЕВН ЕС както и във всяко място за обслужване на клиенти.

ЗА ЕВН ЕС-ДПИ:

Yordanka
Lyubenova
Ivancheva

Digitally signed by
Yordanka Lyubenova
Ivancheva
Date: 2019.02.13
15:03:22 +02'00'

ЗА КЛИЕНТА:

SLAVCHO
DIMOV
SLAVKOV

Digitally signed by
SLAVCHO DIMOV SLAVKOV
Date: 2018.10.30 13:06:57
+02'00'